

? Ui ZUbX`gW`Y» h:]U`Y`]b`G][a Uf]b[Yb.
K Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`? Ài ZYf3

?Ui ZUbX`gW`Y» h:]U`Yb`]b`6UXYb!K ØfhYa VYf[`i bX
Vi bXYgk Y]h`6Yhfc ZYb`g]bX`i bhYf`UbXYfYa `GhUbXcfhY`]b
G][a Uf]b[Yb"

8Yf`fYbca a]YfhY`@YVYbga]hhY`!F]YgY`?Ui ZUbX`k]fX`]b`XYb
_ca a YbXYb`A cbUhYb`Y]b][Y:]U`Yb`gW`Y» Ybž`XUfi bhYf`Ui W
Y]bY`]b`6UXYb!K ØfhYa VYf["8]YgY`9bhk]W`i b[Yb`g]bX
VYgcbXYfg`ZØf`X]Y`FY[]cbU`k]fhgW`UZh`i bX`X]Y`J YfVfUi W`Yf`j cb
6YXYi hi b["?Ui ZUbX`X`XUg`ni f`GW`k Ufn!; fi ddY`[Y\`Øfhž`X]Y`]\fYb
G]hn`]b`BYW`Ufgi `a `Uhž`VYhfY]Vh`Vi bXYgk Y]h`ØVYf`++\$`:]U`Yb"
8]Y`VYj`cfghY`YbXYb`GW`Y» i b[Yb`g]bX`HY`]Y]bYf`[fØ» YfYb
GhfUhY[]Y`XYg`i bhYfbY`a Ybgž`X]Y`c ZYbVUf`b]W`h`bi f`XYb
GhUbXcfh`]b`G][a Uf]b[Yb`VYhf]Zzh"

A]h`Y]bYa `ni gUa a Yb[YZUgghYb`BYhm`Ui g`ØVYf`%) \$\$`:]U`Yb`i bX
fi bX`%)) "\$\$\$`A]hUfVY]hYfb`]gh`?Ui ZUbX`]b`UW`h`Yi fcd`À]gW`Yb
@`ÀbXYfb`h`h]["8]Y`:]U`Y`]b`G][a Uf]b[Yb`k]fX`]a `Gca a Yf`&\$&)
[YgW`cggYbž`XU`XYf`A]Yhj`YfhfU[`b]W`hj`Yf`Àb[Yfh`k]fX`"5i Z`XYf
dcg]hj`Yb`GY]hY`k]fX`XYf`A Uf`_h`U`YfX]b[g`j`cb`9XY`_U
ØVYfbca a Ybž`k Ug`XYb`J Yf`i gh`Y]bYf`9]b`_Ui Zga`Ø[`]W`_Y]h
j]Y`Y]W`h`b]W`h`[Ubn`gc`hfU[]gW`YfgW`Y]bYb``Àggh"

6Yhfc ZYbY`FY[]cbYb`i bX`VYj`cfghY`YbXY
GW`Y» i b[Yb

⊖gVYgcbXYfY`]b`BcfXf`Y]b!K YghZU`Yb`k]fX`?Ui ZUbX`j Yfgh`Àf`_h
:]U`Yb`gW`Y» Yb`"Gc`g]bX`VYfY]hg`X]Y`GhUbXcfhY`]b`G]Y[Yb!
:]bXYfgVUW`i bX`; fY]n`X]W`h`[Ya UW`h`k cfXYbž`k À`fYbX`Y]bY
:]U`Y`]a `6cW`i a Yf`Fi` \fdUf`_YVYbZU`g`VU`X`[YgW`cggYb`k]fX"

@Ui h'i bhYfbY\ a YbggdFYWYfb]gh' BcfXf\Y]b!K YghZU`Yb`VYgcbXYfg
j cb`X]YgYf`K Y`Y`VYhfcZZYbž'a]h'k Y]hYfYb`GW`Y» i b[Yb`i bhYf
UbXYfYa `]b`FYW`]b[\Ui gYb`i bX`8cfha i bX!A Yb[YXY`"8]YgY
9bhgWY]Xi b[Yb`gWY]bYb`U`YfX]b[g`5i gbU\ a Yb`ni`gY]b`/Y]b
?Ui ZUbX!GdfYWYf`VYhcbh`XUg` ðhYfYggY`Ub`UhfU_h]j Yb
GhUbXcfhYb`i bX`XYa `5i gVUi`XYg`:]]U`bYhnYg"

æa`CghYb`6UXYb!K ØfhYa VYf[g`\]b[Y[Yb`gWY]bYb`X]Y`?Ui ZUbX!
:]U`Yb`nk]gWYb`9`k Ub[Yb`i bX`l`a`b]W`h`[YZ\`fXYhni`gY]b"
, VYf`Y`Z:]]U`Yb`žXUfi bhYf`GhUbXcfhY`]b`5U`Yb`ž<Y]XYb\Y]a`i bX
l`a`ž]gh`V]g`Yhnh`_Y]b`5VVfi W`cXYf`l`a`ni`[`[Yd`Ubh`"9]bY`5bZFU[Y
ni`X]YgYb`gdYn]Z]gWYb`:]]U`Yb`V`Y]V`bcW`i bVYUbhk`cfhYhž`YXcW
[]Vh`Yg`_Y]bY`5bnY]WYb`XUZØfž`XUgg`Y`bXYfi b[Yb`VYj`cfghY\Yb"
8Ug`l`bhYfbY\ a Yb`gY`Vgh`\Uh]cf`?i fnYa`VY`Ubbh`[Y[YVYbž`XUgg
hfch`XYf`GW`Y]» i b[Yb`bYi`Y`:]]U`Yb`YfØZZbYh`k YfXYbž`Y]b
NY]WYb`XUZØfž`XUgg`?Ui ZUbX`k Y]hYf\]b`Ui`Z`9l`dUbg]cb`gYhnh"

6YcVUW`hYf`XYf`6fUbWY`ZFU[Yb`g]W`ž`k]Y`g]W`X]YgY
GW`Y]» i b[Yb`Ui`ZX]Y`b`AW`ghYb` ð\`fY`Ui`gk]f`_Yb`k YfXYbž
VYgcbXYfg`ZØf`X]Y`VYhfcZZYbYb`Gh`AXhY`"K`Å\`fYbX`XYf
@VYbga]hY`a Uf_h]b`j]Y`Yb`FY[]cbYb`\Ufhi`a`_Åa`dZh]ghž`_ØbbhY
XYf`: c`_i`g`j`cb`?Ui ZUbX`Ui`ZY]bY`ghfUhY[]gWY`GhfUZZ] b[`XYg
:]U`bYhnYg`\]bXYi`hYb`"8]Y`GW`Y]» i b[Yb`k`i`fXYb`gc`[Yd`Ubhž
XUgg`g]Y`b]W`h`ni`f`U`[Ya`Y]bYb`Bcf`a`k YfXYbž`gcbXYfb`[Yn]Y`h
i bX`k`c`\ØVYf`Y[h`gY]b`gc`Yb"

8]Y`GW`Y]» i b[`j`cb`:]]U`Yb`_Ubb`gck`c`\`F]g]_Yb`U`g`Ui`W
7\UbW`b`ZØf`?Ui ZUbX`i`bX`X]Y`FY[]cb`a`]h`g]W`Vf]b[Yb`"8]YgY
9bhk]W`_i`b[Yb`k`YfZYb`Y]b`]bhYfYggUbh`@W`h`Ui`ZX]Y`: fU[Yž`k]Y
@VYbga]hY`X]gW`i`bhYf`ja``&%` ð\`f\`i`bXYfh`cdYf]YfYb`a`ØggYbž
i`a`]b`Y]bYa`g]W`gh`AbX][`j`Yf`AbXYfbXYb`A`Uf`_h`k`YhVYk`YfVgZÅ\][
ni`V`Y]VYb`" ð`XYf`FY[Y`g]bX`8]gW`i`bhYf`k]Y`?Ui ZUbX`VY`Ubbh
ZØf`b]YXf][`Y`DfY]gY`i`bX`Y]b`VfY]hYg`Gcfh]a`Yb`hž`UVYf`Ui`W
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`k]Y`ghY][`YbXY`A`]YhYb`i`bX`K`YhVYk`YfV
YfZcfXYfb`j`cb`XYb`<`AbX`Yfb`ghfUhY[]gWY`5bdUggi`b[Yb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`Äggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`X]Y`GW`Y]» i b[`j`cb
?Ui ZUbX!:]]U`Yb`]b`8Yi`hgW`UbX`Y]b`Yb`hgWY]XYbXYg`H\Ya`U

XUfghY`hZ XUg'gck c\`fY[]cbU`Y`U`g`Ui W\`ØVYffY[]cbU`Y
5i gk]f_i b[Yb`\UVYb`_ÖbbhY"A]h`XYf`<i bXYfhUi gYbXYb`j cb
5fVY]hgd`ÀhnYbž`X]Y`VY]? Ui ZUbX`\Àb[Ybž`]gh`Y]bY`Yb[a UgW\][Y
6YcVUW\hi b[`XYf`9btk]W`_i b[Yb`i bVYX]b[h`bchk YbX]["

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh